



MALOSS

Art. 3214812

ITALIANO

CERTIFICATO DI OMOLOGAZIONE

Il presente certificato contiene copie dei documenti ufficiali relative all'omologazione del silenziatore di scarico secondo le norme CEE.

ENGLISH

CERTIFICATE OF APPROVAL

This certificate includes copies of the official documents concerning the homologation of an exhaust system according to the ECE regulations.

FRANCAIS

CERTIFICAT D'APPROBATION

Ce certificat comprends les copies des documents officiels qui concernent l'homologation d'un silencieux, selon les dispositions CEE.

DEUTSCH

EG-ABE-GENEHMIGUNG ZERTIFIKAT

Das beiliegende Zertifikat beinhaltet Kopien aus den offiziellen Akten fuer die Eg-Abnahme eines Auspuff-Endtopfes nach den vorgaben der neuen Cee-Norm.

ESPAÑOL

CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN

El presente certificado contiene copias de los documentos oficiales relativos a la homologación del tubo de escape según normas de la C.E.E.



Référence: e13*97/24*2009/108/9/III/2B*9603*04

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur Sandweiler, le 31 janvier 2013

Certificat d'homologation en ce qui concerne un dispositif d'échappement non d'origine pour motorcycle(s)

Component type-approval in respect of a non-original exhaust system for a type of motorcycle

CHAPITRE 9 – ANNEXE III – Appendice 2B

Chapter 9 – Annex III – appendix 2B

Autorité déléguée:

Assigned authority:

Société Nationale de Certification et d'Homologation

L-5201 Sandweiler

Rapport N°:

Report N°:

LCA 54 0378 027 12

du service technique:

by technical service:

Luxcontrol SA

B.P. 349

L-4004 Esch-sur Alzette

en date du:

date:

20.01.2013

N° du certificat d'homologation:

Component type approval N°:

e13*97/24*2009/108/9/III/2B*9603*04

1. Marque du dispositif:

Make of exhaust:

Malossi

2. Type du dispositif:

Type of exhaust:

M10

Version:

Version:

refer to Page 2 of technical report

3. Nom et adresse du constructeur:

Name and address of manufacturer:

Arrow Special Parts S.p.A.

Via Citernese 128/130

I-06016 S. Giustino (PG)

4. **Nom et adresse du mandataire du constructeur (le cas échéant):** not applicable
If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:
5. **Marque(s) et Type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) du (des) véhicule(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné:** see page 3 & 4 below
Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed:
6. **Dispositif présenté à l'essai le:** 07.12.2012
Date system submitted for testing:
7. **L'homologation est:** extended
Component type-approval has been:
8. **Lieu:** Sandweiler
Place:
9. **Date:** 31 janvier 2013
Date:
10. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports



Marco Feltes

Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude Liesch

Claude LIESCH
Directeur



Détail des documents joints au dossier et pouvant être obtenus sur demande:

Detail of annexed documents which can be obtained on request:

see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

Modifications faisant l'objet de la présente extension:

Modificatios of this extension:

refer to Annex A, page 2 of technical report.



31.01.2013

Manufacturer's statement

The replacement silencer type M10, produced by Arrow Special Parts S.p.A., is complying with the EC-Directive 97/24/EC Chapter 9 regarding permissible sound level and exhaust system.

The following versions of the above mentioned replacement silencer can be fitted to the vehicles listed below:

Vehicle				
Make	Commercial Description	Type / Variant / Version	Power Variant	Exhaust Drawing No.
Piaggio	Beverly 250 Beverly 250ie	M28 var. 5 ver. 00 M28 var. 8 ver. 02	all	PR1955_V3
Piaggio	Beverly 300	M28 var. A ver. 00	all	PR1955_V3

Esch-sur-Alzette,
Your sincerely,
Luxcontrol SA, Type approval department

Pour le Département des Transports

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal

Claude LIESCH
Directeur

We confirm that the Luxembourgian Ministry of Transport has accepted Luxcontrol SA as a competent testing laboratory with regard to the EC-Directives.

Luxcontrol SA

1, Av. des Terres Rouges
BP 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
LUXEMBOURG

Tél. ++352-54,77,11-1
Fax ++352-54,77,11-203
E-mail: info@luxcontrol.com
Int.: www.luxcontrol.com
N ident.: LU 113 536 61
RC Lux.: B15664

Fortis Banque Luxembourg
IBAN: LU56 0030 1612 0727 0000
BIC: BGLULL
Dexia-BIL
IBAN: LU48 0026 1824 1543 2600
BIC: BILLULL